



VISTA UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Departamento de Servicios de Apoyo Estudiantil
1234 Arcadia Avenue, Vista, CA 92084-3404
Tel: (760) 726-2170 Fax: (760) 724-3295
www.vistausd.org

*Sirviendo a las comunidades de Vista, Oceanside, San Marcos,
Carlsbad y San Diego County*

Integrantes de la Mesa Directiva

Rich Alderson
Jim Gibson
Carol Weise Herrera
Rosemary Smithfield
Cipriano Vargas

Superintendente

Linda Kimble, Ed.D.

20 de abril de 2018

ASUNTO: Perros de la compañía *Interquest* entrenados para detectar drogas

Queridos padres del distrito de Vista Unified School District:

En nuestro continuo esfuerzo para proporcionar un entorno de aprendizaje seguro para los estudiantes y para el personal educativo, Vista Unified School District (VUSD, por sus siglas en inglés) ha solicitado los servicios de *Interquest*, una compañía que proporciona caninos entrenados para detectar olores y reducir así la presencia de contrabando prohibido en el campus.

De forma más específica, los caninos realizarán visitas periódicas sin previo aviso a los campus de cada preparatoria dentro del distrito y estas visitas se realizarán en lo que queda del curso escolar 2017-2018. Los caninos están formados para detectar drogas ilegales, bebidas alcohólicas, pólvora de armas pertenecientes a artículos en los que se incluyen armas de fuego y medicamentos de los que comúnmente se abusa. Los artículos que se encuentren serán procesados de acuerdo a la política escolar.

Nosotros les animamos a que hablen con su estudiante acerca de los artículos prohibidos según el manual estudiantil. Con el fin de describir y notificar a los estudiantes de este nuevo servicio, *Interquest* llevará a cabo asambleas para los estudiantes y sesiones informativas para los padres de familia en cada una de las preparatorias durante las siguientes fechas (por favor asistan a la sesión informativa para padres de familia que sea de su preferencia):

- **Martes, 24 de abril- Mission Vista High School (1306 Melrose Drive, Oceanside, CA 92057)**
 - Asamblea para los estudiantes: 11:30 a.m. – 1:00 p.m. en el gimnasio
 - Sesión informativa para los padres: 5:30 p.m. en el gimnasio
- **Miércoles, 25 de abril- Vista High School (1 Panther Way, Vista, CA 92084)**
 - Asamblea para los estudiantes: 10:30 a.m.-12:00p.m. en el gimnasio
 - Sesión informativa para los padres: 6:00 p.m. en la biblioteca
- **Jueves, 26 de abril- Rancho Buena Vista High School (1601 Longhorn Dr., Vista, CA 92081)**
 - Asamblea para los estudiantes 9:45 a.m.- 11:00a.m. en el gimnasio
 - Sesión informativa para los padres – 6:00 p.m. en el centro *Performing Arts Center (PAC)*
- **Viernes, 27 de abril- Major General Murray High School (215 N. Melrose Dr., Vista, CA 92083)**
 - Asambleas para los estudiantes- 10:15 a.m. en el espacio *Quad Area*
- **Viernes, 27 de abril- Alta Vista High School (1575 Bonair Road, Vista, CA 92084)**
 - Asambleas para los estudiantes- 12:00 p.m. en el patio cuadrangular (Quad área)

Desafortunadamente, las escuelas siguen siendo un objetivo marcado por aquellos que continúan intentando interrumpir el proceso educativo y nosotros nos comprometemos a proporcionar cada medida razonable para así proteger a nuestros estudiantes y al personal educativo al mismo tiempo que proporcionamos el mejor entorno de aprendizaje posible.

Me gustaría asegurar a los estudiantes, padres de familia y a la comunidad que nuestras preparatorias están tomando un enfoque proactivo en cuanto a la seguridad escolar a través del trabajo con *Interquest* para las inspecciones escolares usando perros de detección certificados y de confianza que sean amistosos, accesibles y no agresivos.

The purpose of Vista Unified School District is to inspire each and every student to persevere as critical-thinking individuals who collaborate to solve real-world problems.



VISTA UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Departamento de Servicios de Apoyo Estudiantil
1234 Arcadia Avenue, Vista, CA 92084-3404
Tel: (760) 726-2170 Fax: (760) 724-3295

www.vistausd.org

Sirviendo a las comunidades de Vista, Oceanside, San Marcos,
Carlsbad y San Diego County

Integrantes de la Mesa Directiva

Rich Alderson
Jim Gibson
Carol Weise Herrera
Rosemary Smithfield
Cipriano Vargas

Superintendente

Linda Kimble, Ed.D.

Las metas del programa sirven para:

- **Impedir que los estudiantes traigan drogas, bebidas alcohólicas, armas de fuego/ armas y explosivos a la escuela.**
- **Usar un enfoque positivo y proactivo.**
- **Dar a los estudiantes un motivo para “DECIR NO” a las drogas, bebidas alcohólicas y a las armas de fuego/ armas.**
- **Ser efectivo y no intrusivo.**
- **Crear un entorno seguro de aprendizaje para los estudiantes.**

Las preparatorias de VUSD en cooperación con la oficina del distrito y con *Interquest* están tomando los siguientes pasos para introducir un programa exitoso: **Educar, Implementar e Impedir.**

Educar: el propósito de esta carta es para primero explicar las metas del programa, la efectividad del programa y para buscar los procedimientos para estudiantes, personal educativo y padres de familia. El hecho de educar estos grupos de personas proporciona a las comunidades escolares una clara comprensión del proceso para que de esta manera sepan qué es lo que se espera cuando hay un perro de *Interquest* en la propiedad escolar. La educación proporciona un factor disuasorio al programa. Cada ubicación realizará asambleas estudiantiles para poder educarlos en los campus. Cada escuela también realizará una noche educativa para los padres de familia para ayudar a informar a los padres y para responder a las preguntas que puedan tener acerca del programa.

Implementar: los caninos de *Interquest* visitarán cada campus de preparatoria para poder realizar inspecciones al azar sin previo aviso. Para el programa, es vital que las inspecciones se realicen sin previo aviso para poder proteger el factor disuasorio del programa y su efectividad. Cuando los caninos de *Interquest* lleguen al lugar, se presentarán a la oficina asignada e inspeccionarán las premisas escolares bajo la dirección de un administrador escolar. Las inspecciones al azar incluirán clases, taquillas, áreas de uso común y otros espacios. En cuanto a las inspecciones en las clases, se les pedirá a los estudiantes de permanecer afuera de la clase y de dejar sus mochilas, bolsas y otras pertenencias dentro de la clase mientras se esté realizando la inspección. En el evento en que un canino muestre interés por las pertenencias, taquilla u otras posesiones de un individuo, se llevará ese individuo al lugar de interés. En ese momento, la persona que esté con el canino en cuestión explicará al individuo que el canino ha mostrado interés en sus pertenencias y le recordará de los olores que el canino está entrenado para detectar. Se le preguntará al individuo si piensa si hay alguna razón por la que el canino está interesado. La persona que lleva al canino pedirá permiso al estudiante para inspeccionar sus pertenencias con el fin de asegurar la seguridad de la escuela. En el evento en que se encontrara contrabando, éste se sellaría en una bolsa de pruebas y la información se compartiría con la administración de la escuela.

Impedir: este programa conjunto proporciona una consistente medida disuasiva a la presencia de drogas, bebidas alcohólicas o armas de fuego/ armas en el campus. Las visitas al azar sin previo aviso que realizará *Interquest* han demostrado crear un efecto profundo en la decisión de un estudiante a llevar contrabando a la propiedad escolar. Los perros de *Interquest* serán fáciles de ver y se convertirán en una presencia reconocible en nuestras escuelas.

Espero que ustedes sean capaces de asistir a cualquiera de las sesiones informativas para los padres de familia. Si tiene alguna duda, por favor comuníquese conmigo o con su director(a) escolar.

Atentamente,

Kyle C. Ruggles, Ed.D.
Director ejecutivo, Servicios de Apoyo Estudiantil
(760) 726-2170 x92182
kylerruggles@vistausd.org

The purpose of Vista Unified School District is to inspire each and every student to persevere as critical-thinking individuals who collaborate to solve real-world problems.